



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

4416/2024

12.6 Straßendienst Pustertal - Servizio strade Val Pusteria

Betreff:

122303.L0430S.66.02409
Entsorgung der bituminösen
Straßenbeläge zur Instandsetzung der LS
43/Furkelpass zwischen km7+635 und
km7+663

CUP B47H24000480003

Zweckbindung der Ausgabe

Oggetto:

122303.L0430S.66.02409
Smaltimento del manto stradale bituminoso
per il ripristino della SP 43/Passo Furcia tra
il km7+635 e il km7+663

CUP B47H24000480003

Impegno della spesa

Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: D240004416
Impegno n.:

Von: 21.03.2024
Del:

Organisationseinheit: 12.6 Straßendienst Pustertal - Servizio strade Val Pusteria
Unità organizzativa:

Dekret der/des: della Direttrice/del Direttore di Ripartizione
Tipo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.l. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstigter Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitsdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2024	U10052.0450	B240000048	024	151781	2.034,59	06.02.2024

Begründung: Der Direktor der Abteilung Straßendienst SCHICKT VORAUSS, dass die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt; die institutionellen Aufgaben des Straßendienstes die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen; der geschätzte Betrag der Instandhaltungsmaßnahme niedriger ist als der Schwellenwert laut Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und folglich gemäß Artikel 7, Absatz 3, desselben Gesetzes nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist; MACHT sich die Begründungen zu eigen, die im technischen Bericht des genannten Projektes enthalten sind; # NIMMT EINSICHT in den Kostenvoranschlag Nr. 1/64 vom 06.03.2024 der Firma P.R.A. GmbH für die im Betreff genannten Arbeiten, der eine Ausgabe in Höhe von 2.034,59 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist: - Instandhaltungsarbeiten € 1.667,70 - Mwst. € 366,89 in den Art. 21-ter, Abs 2; des LG 1/2002; in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom	Motivazione: Il direttore della ripartizione servizio strade PREMESSO che la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada); fra i compiti istituzionali del Servizio strade rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione della rete stradale in gestione; il valore stimato dell'intervento di manutenzione è inferiore alla soglia di cui all'art. 26, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16 e pertanto non è inserito nel programma triennale dei lavori pubblici ai sensi dell'articolo 7, comma 3 della stessa legge; FATTE proprie le motivazioni espresse nella relazione tecnica del citato progetto; VISTO preventivo di spesa n. 1/64 del 06/03/2024 della ditta P.R.A. srl concernente i lavori indicati in oggetto, comportante una spesa complessiva di € 2.034,59, così suddivisa: - lavori di manutenzione € 1.667,70 - oneri IVA € 366,89 l'art. 21-ter, comma 2 della L.P. 1/2002; l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni debbano ispirarsi ai principi di proporzionalità,
---	---

17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen;
in den Art. 10, Absatz 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, der vorsieht, dass für Instandhaltungsmaßnahmen an Bauwerken des Landes die Genehmigung des Maßnahmenprogrammes die Projektgenehmigung ersetzt;
in den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, der vorsieht, dass die Vergabestellen Aufträge für Bauarbeiten unter 150.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;
in den Art. 27, Absatz 5, des L.G. vom 17.12.2015 der vorsieht, dass zur Ermittlung der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungs-bekanntmachung aufzufordern sind, das Informationssystem öffentliche Verträge der Agentur für öffentliche Verträge - AOV ein telematisches Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, unterteilt nach Kategorien, konsultiert werden kann;
in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt.
in das L.G. vom 21. Juli 2022, Nr. 6, das im Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b) vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren

adeguatezza e trasparenza;
l'art. 10, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale prevede che per interventi di manutenzione di opere della Provincia il provvedimento di approvazione dei programmi di intervento sostituisce l'approvazione del progetto;
l'articolo 26, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16, il quale prevede che per affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 le stazioni appaltanti possano procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
l'art. 27 comma 5 della L.P. 16/2015 il quale prevede che ai fini della selezione degli operatori economici da invitare a procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara può essere consultato elenco telematico di operatori economici, suddiviso per categorie, del Sistema informativo contratti pubblici presso l'Agenzia per i contratti pubblici - ACP;
la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00 l'articolo 35, comma 4, lettera b), della L.P. 21 luglio 2022, n. 6 il quale stabilisce che il direttore/la direttrice di ripartizione stipula i contratti sopra soglia UE che non sono di particolare rilevanza e i contratti sotto soglia UE;
CONSIDERATO che
non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici - ACP relative al servizio indicato in oggetto;
per la prestazione in oggetto non risultano pubblicati prezzi di riferimento sul sito dell'Agenzia per i contratti pubblici - ACP;

und -direktorinnen Verträge über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie Verträge unter dem EU-Schwellenwert abschließen;

STELLT FEST, dass

die Agentur für öffentliche Verträge - AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat; die Agentur für öffentliche Verträge - AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Referenzpreise veröffentlicht hat;

für die in Auftrag zu gebenden Leistungen die objektive Unmöglichkeit bestätigt wird, hierfür auf die innerhalb der Verwaltungseinheit und landesintern zur Verfügung stehenden Personalressourcen oder Maschinen und Geräte zurückgreifen zu können;

der Wirtschaftsteilnehmer beim Online-Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5, des L.G. vom 17.12.2015 für die entsprechende Kategorie und Klasse der Arbeiten eingetragen ist;

MACHT sich die Begründungen zu eigen, die im beigelegten Ansuchen des Verfahrensverantwortlichen zur Erteilung eines Auftrages vom 19.03.2024 enthalten sind;

ERACHTET

den angebotenen Preis für die im Betreff angeführten Arbeiten als angemessen;

es für zweckmäßig, die Arbeiten unter Einhaltung der in den Besonderen Vertragsbedingungen der Agentur für öffentliche Verträge - AOV festgelegten Klauseln auszuführen;

in Anwendung des Grundsatzes des Vertrauens sowie der Grundsätze der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit

per le prestazioni da affidare è stata accertata l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane o i mezzi e le attrezzature disponibili all'interno dell'unità amministrativa rispettivamente dell'amministrazione provinciale;

l'operatore economico appresso indicato è iscritto all'elenco telematico di cui all'art. 27 comma 5 della L.P. 16/2015 per la corrispondente categoria e classifica di lavoro;

FATTE proprie le motivazioni espresse nell'allegata richiesta di conferimento incarico del Responsabile unico del procedimento del 19/03/2024;

RITENUTO

congruo il prezzo offerto per i lavori in oggetto;

opportuno eseguire i lavori nel rispetto delle clausole negoziali definite nel capitolato speciale d'appalto dell'Agenzia per i contratti pubblici - ACP;

in applicazione del principio della fiducia nonché dei principi di proporzionalità, adeguatezza e speditezza dell'azione amministrativa, di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione dei lavori in oggetto ai sensi dell'art. 36, comma 1-bis della L.P. 17.12.2015, n. 16; opportuno affidare l'incarico per l'esecuzione dei lavori in oggetto alla ditta appresso indicata, previa consultazione dell'elenco telematico di cui all'art. 27 comma 5 della L.P. 16/2015;

CONSIDERATO che

la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per interventi di manutenzione ordinaria fino 200.000,00 € ai sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;

und der Zügigkeit der Verwaltungstätigkeit, gemäß Art. 36, Absatz 1-bis des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 für die Ausführung der im Betreff genannten Bauarbeiten keine endgültige Sicherheit zu verlangen; es als zweckdienlich, den Auftrag für die Ausführung der im Betreff genannten Arbeiten nach vorheriger Konsultation des Online-Verzeichnisses gemäß Art. 27, Absatz 5, des L.G. vom 17.12.2015 der nachstehend angeführten Firma zu erteilen; STELLT FEST, dass die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für ordentlichen Instandhaltungsmaßnahmen bis zu 200.000,00 gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde; die zuständige Organisationseinheit nach Abschluss des Geschäftsaktes die Ausgabenzweckbindung gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 ohne weitere Verpflichtungen vornimmt; gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird;	l'unità organizzativa competente, successivamente al perfezionamento dell'atto gestionale, provvede sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 alla registrazione dell'impegno della spesa, senza ulteriori adempimenti; ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza;
--	---

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
151781	P.R.A. GMBH .	TOBLACHER STRASSE 10 39031 BRUNECK (BZ) - IT	01521860211
In Erwägung des Vorausgeschickten		Tutto ciò premesso	

verfügt	decreta
1. die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistungen gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, an die Firma P.R.A. GmbH wird ermächtigt. 2. für die Ausführung der im Betreff genannten Bauarbeiten gemäß Art. 36, Absatz 1-bis des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 keine endgültige Sicherheit zu verlangen;	1. di autorizzare l'affidamento diretto delle prestazioni in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16, all'impresa P.R.A. srl. 2. di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione dei lavori in oggetto ai sensi dell'art. 36, comma 1-bis della L.P. 17.12.2015, n. 16;
die entsprechende Gesamtausgabe von 2.034,59 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 2.034,59 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2024	U10052.0450	2.034,59

EI. WBS: 122303.L0430S.66.02409.A
PSP-EI.:



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

RUFINATSCHA GOETZ FLORIAN

21/03/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SICHER PHILIPP

22/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Goetz Florian Ruffinatscha

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Philipp Sicher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma